

വഴിവെളിച്ച്

പുരസ്കാരം ഓറുവാങ്ങുവിൻ!

عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَوْسٍ ، عَنْ أَبِيهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّدَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : إِذَا كَانَ يَوْمُ عِيدِ الْفُطْرِ وَقَفَتِ الْمَلَائِكَةُ عَلَى أَبْوَابِ الْطَّرِيقِ فَنَادُوا : اغْدُوا يَا مَعْشَرَ الْمُسْلِمِينَ إِلَى رَبِّ كَرِيمٍ يَمِنُ بِالْخَيْرِ ، ثُمَّ يُثِيبُ عَلَيْهِ الْجَزِيلَ ، لَقَدْ أَمْرَتُمْ بِيَقِيمِ اللَّيلِ فَقَمْتُمْ ، وَأَمْرَتُمْ بِصَيَامِ النَّهَارِ فَصَمَّتُمْ ، وَأَطْعَمْتُمْ رَبَّكُمْ ، فَاقْبَضُوا جَوَائزَكُمْ ، فَإِذَا صَلَوَا نَادَى مُنَادٍ : أَلَا إِنَّ رَبَّكُمْ قَدْ غَفَرَ لَكُمْ فَارْجِعُوهُ رَاشِدِينَ إِلَى رَحْالِكُمْ فَهُوَ يَوْمُ الْجَائِزَةِ ، وَيُسَمِّي ذَلِكَ الْيَوْمَ فِي السَّمَاءِ يَوْمَ الْجَائِزَةِ

ஸஹாதுவென்று ஒய்யில்(இ)த்தினின் நவீனி(ஸ) பலத்தை: ஹாதுக்கூப்பித்திர் வளைந்தியான் மலக்குக்கூல் வழிக்கவாட்சைஜித்தீர் நிலத்தைப்பிழிக்குவே. அவர் விஜித்துப்பிறயூ: முஸ்லிம் ஸமூஹமே, நினைவெலை அடுத்திக்கூக்கயூ: நினைச்சிக்குப்பிறிலைல் சொற்பெற்றதைக்கயூ: செய்யுன ஓராறுவானாய் நாமக்கலைக்கு நீண்டிக்கொல்லுக! அவன் ராத்தி நமஸ்காரத்தின் நினை ஜோக் காற்பித்துப்போர் நினைத்து நிர்வாபித்து. பக்கு நோய்வாங்குஷ்டி கான் காற்பித்துப்போர் நினைச்சிக்கொயெபடுத்து. அன்னதென நினைச்சிக்கொல்லுத் தெரிவு நாமதென அனுஸ்வரித்து. அதிகானத் தீவிர்க்கூலுக்கு பூர்வகார ணாசில் ஏழுருவானாகுக! பெருநாள் நமஸ்காரம் காலின்தான் ஏறு மலக்கு ஹப்காரம் விழங்கவரம் செய்யூ: அரியூக், நினைத்துப்போர் நினை ஜூடு பாபனாசில் பொருத்து தனிரிக்குவானு. அதிகான் ஸமார்த்தானி கலாயி நினைத்துப்போர் வென்னால்லிலேக்கு திதித்து செப்பூக். ஹது உபஹார த்தின்றி நால்தானால்லா. அது சிகா வாநவோகாத்து ‘யஹமுக் ஜாஹ்ஸ’ (ஸம்மானங்கின்) என்ப வேற் விஜிக்கப்படுகூ” (தரவர்கானி).*

സോഡ്യൂത്തിംഗ് രാത്രി നമസ്കർഖിച്ചും
വിശ്വാസ മാസത്തെ ധന്യമാക്കിയ സച്ച
രിതരായ ദൈവഭാസമാർക്ക് പെരുന്നാൾ
ദിനത്തിൽ അല്ലാഹു നൽകുന്ന പ്രത്യേക
അനുഗ്രഹത്തെ കുറിപ്പാണ് ഈ പ്രവാ
ചക പചനും. റമദാൻ മത്സരകളുടെയായി
രുന്നു. മത്സരത്തിൽ പങ്കടക്കുന്ന ജേതാ
കളൊയവർക്ക് അർഹമായ പാരിതോഷി
കങ്ങൾ നൽകുക എന്നത് മത്സരം സംശ്ലി
ശപ്പിച്ചവരെ ബാധ്യതയാണ്. അല്ലാഹു
മഹാന്മാരുമായാണ് അതിനാൽ
റമദാന് ശേഷമുള്ള ആദ്യപ്രഭാതത്തെ ത
നെ പാരിതോഷികങ്ങൾ നൽകാനുള്ള
സന്ദർഭമായി അവൻ തെരഞ്ഞെടുത്തിരി
ക്കുന്നു. പെരുന്നാൾ ദിനത്തെ ‘സമ്മാന
ദിനം’ (യൗമുൽ ജാഹ്നവ) എന്ന് പേര് വി
ളിച്ച് ആദർശക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു!

လသွေ မတရမာள် ကောကျားမာရ လက္ခဏ္ဍဝါ
ပေါ့၌ မရှိတော်း အသက္က ကိုမအေ
ဦးန ပြနောက်မထုတော်း အကောက်၏
အောင် ဥပေါ်ဆီဆာရ် ပရတ်ဖျော်
အသက္က ဥပေါ်ဆီဆာ၌ လောက်မာရ
အောင် အင်ကိုပေါ်ဆာတော်း ဦးန ကတ်ပောက်
ရံရောက်မထု ပာလို၌ ရတု ဥပေါ်ဆီ
ဒါရော် ဥပေါ်ဆီရော် ကျော်မှု ရောက်
ကိုရောက်မထု ပာလို၌ ရတု ဥပေါ်ဆီ

ഇവ്വന്നു അഭ്യര്ഥി(റ) നിവേദനം
ചെയ്യുന്ന ഒരു പ്രവാചകവചനം ഇങ്ങനെ
യാണ്: “പെരുന്നാർ തിനത്തിലെ പ്രഭാത
ത്തിൽ അല്ലെന്നു അവൻമേ മലക്കുകളെ

କାରେ ନାହିଁ କଳ୍ପିତ ପାଇସନ୍ତଯକୁଁ। ଅଜେବନ ଅବର ଭୟିଲିତ ପାନ୍ ପଶି କାବାଦଙ୍ଗଳିତ ନିଲାଯୁଗ୍ମିତ୍ତ ମନୁଷ୍ୟରୁ ଜି ନ୍ୟାକଳ୍ପିତାଶିକର୍ଯ୍ୟକୁଁ ନାହିଁ ସାରିବ ସ୍ଵପ୍ନକିଞ୍ଚା ଲାଭକୁଁ କେଶକୁମାର୍ଗ୍ୟତିରେ ବିଜୀଚ୍ଛା ପାଇୟୁଁ: “ଆମ୍ଭାଯୋ ମୁହମାଦିଗେଣ୍ଟ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଯମେ, ଏଣ୍ଣମ୍ଭାଦ୍ର ଅନ୍ତର୍ମାଧାରେ ନିଅଶିକ୍ଷନ୍ ପାରିବିତ୍ତୁ ତିନିଟୁକୁଁ ଖରାରୁଥାନାଯ ନିଅଭ୍ୟାଦ ରକ୍ଷିତାବିକାଲେକ୍ ପୂରିପ୍ରୟୁଷ କେବାନ୍ତୁବିଳିନ୍” ନମ୍ବିକାର ସମବତ୍ତ ବନେ ତିର୍ଯ୍ୟାତ ଆମ୍ଭାହ୍ୟ ମଲକୁଁ କିନ୍ତୁ ପୋତ ପୋତିକିମୁଁ: “ଏତିପିକାଲେପ୍ରୟୁ ଜୋଲିକ ଭୟଲ୍ଲାଙ୍କ ଚେତ୍ତୁ ତିରିତ ତୋଶିଲାଭି କରିବିଲ୍ଲ ହୁଣି ଏକାଶଙ୍କ ପ୍ରତିପଦମାତ୍ର ନାହିଁକାହାରେ” ମଲକୁଁକରି ପାଇୟୁଁ: “ହୁଲା ହେ, ତୋଶିଲାଭିକରିବିଲ୍ଲ ଅବରୁଦ୍ଧ କୁଲି ନୀ ତିକାନ୍ତରେକାନ୍ତରେଲାଲୁଁ!” ଅମ୍ଭାଶ ଆମ୍ଭାହ୍ୟ ପାଇୟୁଁ: “ଏହିତ ତୋଣିଠା ସାକଷ୍ୟବିଧିକିମୁଣ୍ଡ ମନବାନିତ ପ୍ରତମ ନୃଷ୍ଟିକିମୁକ୍ତ୍ୟ ରାତି ନିକି ନମ୍ବିକରି କୁକର୍ଯ୍ୟ ଚେତ୍ତିବାହି ଏଣ୍ଣେ ତୁମ୍ହାତିର୍ଯ୍ୟ ଏଣ୍ଣେ ପକଳନିକାନ୍ତୁକୁଁ ପାପମୋଚନବ୍ୟ ତୋଳ ପ୍ରତିପଦମାତ୍ର ନିଶ୍ଚାନ୍ତିତ୍ବିର କିମ୍ବାନ୍” ଶେଷ ପିଶାସିକଜ୍ଞାକାରୀ ଆମ୍ଭାହ୍ୟ ହୁପକାର ବିଭାଗରେ ଚେତ୍ଯୁଁ: “ଆମ୍ଭାଯୋ ଏଣ୍ଣେ ବାସମାରେ, ନିଅଶ ଏଣେବାକ ପୋତିପ୍ରୟୁକେବାନ୍ତୁଁ, ଏଣ୍ଣେ ପରା ପବ୍ୟ ମହତବ୍ୟ ତଥାନାମା! ହୁଣେବି ପରା ନିଅଭ୍ୟାଦ ପାରିବିକ ମୋକଷତି ନୃବେଳି ନିଅଭ୍ୟାନକ ଚେବିଲିବୁନାରୀ କରେଯୁଁ ତୋଳ ନିଅଶିକ୍ଷ ନାହିଁ ତାଙ୍କ ନିଅଭ୍ୟାଦ ଏହାପିକ କେଷମତି ତାଙ୍କ ନିଅଭ୍ୟାନକ ଅବସର୍ପିତ୍ତାନାରୀ କରେଯୁଁ ତୋଳ ପରିଶଳିକାମ୍ଭାନାରୀ ଏଣେବିଶୁଦ୍ଧାନାରୀ ପାଇସନ୍ତରେ ରିହାରୀ” (ବୈଶବି-ଶୁଦ୍ଧାନାରୀ ହୁମାନୀ, ଅନ୍ତର୍ମାଧାରୀ-ତମିଶ୍ଵାରତମାରୀରୀ)।

పెర్కుంచాశ కింగ్తమిల్ ఆశోలా
షం గొంవడ్కుతువారికం మాత్రమైత్తిరా
గ్. విశ్వాస మాసతిర అవహోళికు
కయ్యం ఆ మాసతిర అస్థాహావిగేర్
కిల్పానికశ లాయలికుచయ్యం చెయ్త
బార్బాగ్యావాయారికం పెర్కుంచాశ కింగ్తమి
లె అంగ్విశాఖాత్తెల్చిల్యం నిషేషికిప్ప
టుగ్యం జోాలిచెప్పుంట క్విక్కాకారె మది
పిక్కిప్ప మానికంవాగ ఆర్గం క్విలికో
క్కాకారిప్పిల్చో. ■

ജന്മപര എഴുവിലാക്കോർ

* ମୁମାଂ ତଥିବୀରି ମୁଖ୍ୟମନ୍ତ୍ରୀଙ୍କ କହିଗଲି(1/617)ରେ
ଉପରିଷ୍ଠାତା ଏବଂ ପାଇଁ ଜ୍ଞାନିକାଙ୍କ
ପରିଚୟରେ ଆଶ୍ରମାଦିକାଙ୍କ ପରିଚୟ କରିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରିଛନ୍ତି।